

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 109 (1983)  
**Heft:** 12

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Carnet des concours

### 3<sup>e</sup> prix du Crédit Suisse de la création artisanale et industrielle à Genève

#### Ouverture

Instauré en 1981 par le Crédit Suisse Genève, ce prix sera attribué en automne 1983 pour la 3<sup>e</sup> année consécutive. Il a pour vocation de distinguer « tout ouvrage présumé économiquement exploitable, nouvellement créé ou développé ou qui incorpore une nouveauté ou dont l'application est nouvelle. L'ouvrage considéré doit pouvoir être rattaché aux secteurs économiques primaire ou secondaire. Le domaine culturel est exclu ».

Les inscriptions pour l'édition 1983 sont reçues dès maintenant et jusqu'au jeudi 15 septembre 1983 à 16 h. 30 au siège du Crédit Suisse à Genève (tél. 22 27 14), où peuvent être obtenus règlement et bulletins d'inscription.

Selon ses promoteurs « l'institution de ce prix doit contribuer à encourager la recherche appliquée à Genève en récompensant les auteurs des meilleurs créations ». Le caractère genevois du prix est confirmé par le fait que « les auteurs des créations doivent être domiciliés, personnellement ou professionnellement, à titre permanent, dans le canton de Genève ».

Rappelons que le montant du prix est de 15 000 francs et que le Crédit Suisse entend faire largement connaître le ou les auteurs et leurs mérites et contribuer ainsi au succès de leurs entreprises.

### Aménagement du centre de Meyrin et conception d'un centre culturel

#### Ouverture

La commune de Meyrin organise un concours d'idées pour l'aménagement du centre de la cité et la conception d'un centre culturel comprenant entre autres les locaux de réunion suivants:

- une salle des fêtes de 1500 places
- un théâtre de 300 places
- une bibliothèque
- une discothèque
- une ludothèque
- ateliers d'artistes
- studio de danse et
- studio de TV locale.

Ce concours est ouvert aux architectes genevois établis dans le canton de Genève, aux architectes confédérés domiciliés et ayant un bureau dans le canton de Genève depuis une date antérieure au 1<sup>er</sup> janvier 1980, aux architectes étrangers domiciliés et ayant un bureau dans le canton de Genève depuis une date antérieure au 1<sup>er</sup> janvier 1972 ainsi qu'à tout architecte originaire du canton de Genève, quels que soient ses domiciles privé et professionnel.

Le délai d'inscription était fixé au 31 mai dernier, les projets devant être rendus le 15 novembre 1983.

Le jury dispose d'une somme de 100 000 francs pour l'attribution de prix et des achats éventuels.

### Ecole supérieure de commerce, Sierre

#### Ouverture

Le département des travaux publics du canton du Valais organise un concours de projets en vue de la construction d'une école supérieure de commerce à Sierre, ouvert aux architectes ayant leur domicile professionnel en Valais avant le 1<sup>er</sup> janvier 1983 ainsi qu'aux architectes originaires du Valais et domiciliés en Suisse.

Le délai d'inscription expirait le 31 mai.

Le jury dispose de 70 000 francs pour récompenser six ou sept projets et de 10 000 francs pour des achats éventuels.

### Agrandissement du centre administratif et technique des SI de la Ville de Sion

#### Ouverture

Les Services industriels de la Ville de Sion organisent un concours de projet en vue de trouver une solution de remplacement à l'ancien projet d'immeuble-tour, tenant compte de nouveaux besoins exprimés dans le programme et complétant de façon harmonieuse l'aménagement du terrain de Sainte-Marguerite.

Ce concours est ouvert aux architectes, inscrits au Registre suisse A ou B, au Registre cantonal ou diplômés EPF ou ETS, établis sur le territoire des 22 communes desservies par les SI. Le délai d'inscription est échu; les projets devront être remis jusqu'au 3 octobre 1983.

Le jury dispose de 28 000 francs pour 5 à 6 prix, plus 5000 francs pour des achats éventuels.

## Congrès

### L'importance économique et les méthodes de travail des sociétés planificatrices de l'USSI

Berne, jeudi 16 juin 1983

La Journée de l'USSI<sup>1</sup> 1983 aura pour sujet les « perspectives d'avenir des jeunes ingénieurs et architectes ».

#### Exposé introductif

— Professeur Maurice Cosandey, président du Conseil suisse des Ecoles polytechniques fédérales, Berne.

<sup>1</sup> Union de Sociétés suisses d'ingénieurs-conseils et d'architecture.

#### Table ronde

- Michel Bonnard, président de l'USSI, Lausanne (présidence);
- Gilbert Coutau, conseiller national, Genève;
- Waldemar Jucker, directeur de l'Office fédéral des questions conjoncturelles, Berne;
- Urs Lott, étudiant ing. électricien EPFZ, Zurich;
- Hans-Rudolf A. Suter, président du conseil d'administration de Suter+Suter SA, Bâle.

Renseignements: USSI Secrétariat, Seefeldstrasse 9, 8008 Zurich, tél. 01/47 91 14.

### L'impact de la tradition sur l'architecture actuelle

Helsinki, 23-27 août 1983

Dans le cadre des séminaires d'architecture et de planification urbaine organisés par l'Association des architectes finlandais SAFA, avec l'appui du Ministère de l'éducation, une rencontre sur ce thème aura lieu du 23 au 27 août 1983 à Helsinki, sous la direction de l'architecte Veikko Vasko.

Ce séminaire, en langue anglaise, est gratuit, mais les participants devront s'acquitter d'une somme de FIM 500.— pour les excursions; de même, ils se logeront à leurs propres frais, à l'exception d'une nuit à Keuruu, mais les organisateurs ont prévu un service d'aide aux participants pour le logement.

Outre les conférences, dont les thèmes sont du plus haut intérêt, il s'agit là d'une occasion rare de pouvoir visiter le musée en plein air de Seurasaari, la ville et la banlieue d'Helsinki, le musée de l'architecture finnoise, sous la direction d'Aarno Ruusuvoori, Jyväskylä, Säynätsalo, et l'université de Alvar Aalto, ainsi que le musée Alvar Aalto, de même que le centre civique construit par le maître.

Nous tenons à votre disposition les formules d'inscription, mais le nombre de participants sera limité à 100 personnes; il y a donc intérêt à vous inscrire au plus tôt!

François Neyroud, architecte SIA

dis 28 juin et 5 juillet 1983. Finance de participation: 500 fr. + repas.

— 68000, cours intensif de 3 jours, les jeudis 7, 14 et 21 juillet 1983. Finance de participation: 700 fr. + repas.

— Introduction aux microprocesseurs, cours intensif de 4 jours, les mardis 30 août, 6, 13 et 20 septembre 1983. Finance de participation: 1000 fr. + repas.

— Pascal, cours intensif de 5 jours, les 1<sup>er</sup>, 8, 15, 22 et 29 septembre 1983.

Programme, renseignements et inscriptions: EPFL-DE-LAMICMIT, ch. de Bellerive 16, 1007 Lausanne, tél. 021/47 20 54 - 47 26 41.

## Conférence

La prochaine conférence publique organisée par l'Institut de statique et structures aura pour thème « Le franchissement par pont du détroit de Messine », par M. le professeur G. D. Gilardini, directeur général de la Société privée du détroit de Messine, Rome.

Cette conférence, illustrée par un film et suivie d'une discussion, permettra d'appréhender la méthodologie et les recherches ayant abouti à l'établissement de projets de ponts à très grandes portées (ponts suspendus ou ponts haubanés). Elle marque la clôture du cours de structures donné à l'EPFL par le professeur R. Walther et, vu l'intérêt particulier qu'elle représente, elle sera publique et librement ouverte à toute personne intéressée, le jeudi 23 juin 1983 à 9 h. 15, en l'auditoire CM2, Centre Midi, EPFL-Ecublens.

### Modélisation des systèmes énergétiques

En dernière heure, nous apprenons qu'un 6<sup>e</sup> séminaire sur ce thème sera organisé par l'IENER, les 16-17 juin 1983, à l'EPFL. Programme et renseignements: M. Saugy (tél. 021/47 24 94) ou M<sup>lle</sup> Lebet (021/47 24 97).

## Expositions

### Alberto Sartoris et le Valais

Martigny, 15 mai-26 juin 1983

Sous ce titre vient de s'ouvrir une très intéressante exposition consacrée à l'architecte de l'église de Lourtier. Nous vous en recommandons la visite, et le catalogue avec des contributions de Jacques Gubler et de Paul Auberson.

Durée de l'exposition: du 15 mai au 26 juin 1983. Tous les jours, sauf le lundi, de 14 h. à 18 h. Au Manoir de la ville de Martigny, place du Manoir 1, 1920 Martigny.

## EPFL

### Informatique

Prochains cours organisés par les Conseils en micro-informatique technique et le Laboratoire de micro-informatique de l'EPFL. Responsable: H. Röthlisberger, D<sup>r</sup> sc.

— Programmation structurée, cours intensif d'un jour, le jeudi 30 juin 1983. Finance de participation: 300 fr. + repas.

— Interfaces et interruptions, cours intensif de 2 jours, les mar-

## Documentation générale

Pas de documentation générale dans ce numéro.

# NOUVEAUTÉS SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES EN VENTE CHEZ PAYOT

\* \* \* \* \*

## Nos bois

- \* Un livre exceptionnel qui s'adresse à tous les amis du bois et de la nature, avec d'authentiques échantillons de bois à regarder, palper, sentir, toucher, étudier, comparer.
- \* Un ouvrage luxueux, sous une reliure artisanale 324 pages, 28 x 32, 628 illustrations
- \* 26 échantillons des bois d'Europe — Fr. 196.—

\* \* \* \* \*

## SCIENCES DE L'INGÉNIEUR

Client, M. & Le Cam, L. & Verdejo, L.: **L'usinage métaux**, Série Manuel pratique, 1983. 96 p., fig., tabl., Fr. 12.20.

Collas J. & Havard, M.: **Guide de géotechnique** — Lexique et essais, Dossiers de la construction 3, 1983. 144 p., fig., tabl., graph., Fr. 49.90.

\*\*\*: **Corrosion et protection des métaux**, sous le patronage du centre français de la corrosion et avec l'aide du ministère de la recherche et de l'industrie, Les Houches, 26 septembre-4 octobre 1981, 1982. 396 p., fig., tabl., graph., photos, Fr. 51.—

Costet, J. & Sanglerat, G.: **Cours pratique de mécanique des sols**, Calculs des ouvrages 2, 3<sup>e</sup> édition, 1983. 464 p., fig., tabl., graph., photos, Index, Fr. 94.30.

Das, B. M.: **Fundamentals of soil dynamics**, 1983. 416 p., fig., tabl., graph., Index, Fr. 96.80.

Davies, J. M. & Bryan, E. R.: **Manual of stressed skin diaphragm design**, 1982. 456 p., fig., tabl., graph., photos, Index, Biblio., Fr. 128.50.

Dembicki, E.: **Poussée butée et la portance des sols**, Méthodes pratiques de calcul, 1982. 172 p., fig., tabl., graph., Biblio., Fr. 52.80.

Deplace, A.: **Cours de croquis à main levée appliqué au bâtiment et aux travaux publics**, 1983. 84 p., fig., Fr. 22.—

Fuentes, A.: **Calcul pratique des ossatures de bâtiments en béton armé**, Bâtiment courants — Bâtiments de grande hauteur, 1983. 276 p., fig., tabl., Fr. 124.50.

Giesecke, F. E. & Mitchell, A. & Spencer, H. C. & Hill, I. L. & Dygdon, J. T. & Nguyen, D. N.: **Dessin technique**, 1982. 780 p., fig., tabl., photos, cartes, Index, Fr. 120.10.

Guggino, E. & Rossi, G. & Hendricks, D.: **Operation of complex Water Systems**, Operation, planning and analysis of already developed water systems, Nato Asi Series, Series E applied sciences No. 58, 1983. 532 p., fig., tabl., graph., cartes, Fr. 140.80.

Hemond, C. J.: **Engineering acoustics and noise control**, 1983. 208 p., fig., tabl., graph., Index, Append., Fr. 95.10.

Hosford, W. F. & Caddell R. M.: **Metal forming, mechanics and metallurgy**, 1983. 356 p., fig., tabl., graph., Index, Fr. 98.40.

Hey, R. D. & Bathurst, J. C. & Thorne, C. R.: **Gravel-bed Rivers**, Fluvial Processes, Engineering and Management, 1982. 892 p., fig., tabl., graph., photos, cartes, Index, Ref., Fr. 239.40.

Holmes, M. & Martin, L. H.: **Analysis and Design of Structural Connections**, Reinforced Concrete and Steel, Ellis-Horwood Series in Engineering Science, 1983. 272 p., fig., tabl., graph., Index, Ref., Fr. 120.40.

## ARCHITECTURE

Grove, A. B. & Cresswell, R. W.: **City Landscape**, 1983. 208 p., fig., tabl., graph., photos, cartes, Index, Fr. 97.50.

Guillier, G.: **2000 ans d'architecture vivante**, 1983. 236 p., fig., Fr. 24.10.

Hoyt, Ch. K.: **More Places for People**, An Architectural Record Book, 1983. 200 p., fig., photos, Index, Fr. 113.90.

Jencks, C. & Chaitkin, W.: **Current Architecture**, 1982. 360 p., fig., photos, Fr. 136.10

\*\*\*: **L. H. de Koninck**, Architecte, 1980. 372 p., fig., photos, Fr. 45.—

Krier, B.: **De l'architecture**, 1982. 96 p., fig., Fr. 45.50.

Lampugnani, V. M.: **L'architecture du XX<sup>e</sup> siècle en dessins: Utopie et réalité**, 1982. 196 p., fig., Fr. 90.30.

Larsson, L. O.: **Albert Speer — Le plan de Berlin 1937-1943**, 1983. 268 p., fig., photos, cartes, Index, Fr. 42.30.

Pastier, J.: **César Pelli**, 1982. 122 p., fig., photos, Fr. 56.80

Pedretti, C.: **Léonard de Vinci, Architecte**, 1983. 368 p., fig., photos, Index, Fr. 181.30.

Peirs, G. & Van Aerschot, P.: **La terre cuite**, L'architecture en terre cuite après 1945, 1982. 196 p., photos, Fr. 83.—

\*\*\*: **La reconstruction de Bruxelles**, 1982. 184 p., fig., photos, cartes, Fr. 47.60.

Searing, H.: **In Search of Modern Architecture**, A Tribute to Henry-Russell Hitchcock, 1982. 376 p., fig., photos, cartes, Index, Biblio., Fr. 145.60.

Simonds, J. O.: **Landscape Architecture**, A manual of site planning and design, 2nd edition, 1983. 348 p., fig., tabl., photos, cartes, Index, Fr. 114.—

## INFORMATIQUE — ÉLECTRONIQUE

Gilmore, Ch. M.: **Appareils de mesure**, 1983. 176 p., fig., graph., photos, Index, Fr. 42.60.

Greenberg, D. & Marcus, A. & Schmidt, A. H. & Gorter, V.: **The Computer Image: Applications of Computer Graphics**, 1982. 128 p., fig., tabl., graph., photos, cartes, Index, Biblio., Ref., Fr. 79.—

Hughes, F. W.: **Illustrated Guidebook to Electronic devices and Circuits**, 1983. 448 p., fig., tabl., graph., photos, Fr. 98.30.

Jaulent, P.: **Le microprocesseur 68000 et sa programmation**, 1983. Fr. 51.—

Kaufman, M. & Wilson, J. A.: **Electronique**, Rappels théoriques et applications, 2. Les circuits composés, cours et problèmes, Série Schaum, 1983. 184 p., fig., tabl., Index, Fr. 30.80.

Lewin, M. H.: **Logic Design and Computer Organization**, 1983. 492 p., fig., tabl., Index, Fr. 98.40.

Lilen, H.: **Introduction à la microinformatique**, du microprocesseur au microordinateur, 5<sup>e</sup> édition entièrement revue, 1982. 352 p., fig., tabl., photos, Fr. 54.—

Naidu, M. S. & Kamaraju, V.: **High Voltage Engineering**, 1982. 340 p., fig., tabl., graph., Index, Fr. 20.50.

Nowakowski, C.: **Pascal sur TRS-80**, Collection Guide pratique, 1983. 112 p., fig., tabl., Fr. 26.50.

Ouvrage collectif par des ingénieurs du CNES et du CNET: **Télécommunications spatiales**, 2. Secteur spatial, Collection technique et scientifique des télécommunications, 1983. 400 p., fig., tabl., graph., photos, Index, Fr. 61.90.

Plouin, M.: **La conduite de l'IBM-PC**, Collection Microordinateurs, 1983. 168 p., fig., Index, Fr. 31.10.

LIBRAIRIE  
PAYOT

S.A., Lausanne

LAUSANNE	4, place Pépinet	(021) 20 33 31
GENÈVE	6, rue Grenus	(022) 31 89 50
NEUCHÂTEL	8a, rue du Bassin	(038) 24 22 00